

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa prílohy II nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH), v znení nariadenia (EÚ) 2020/878

Obchodný názov	MAPP GAS
Čísla výrobku	035521-A, 035521-B, 035521-C
Látka	Propén (CAS 115-07-1)
Podklad výrobcu	5.0.1 zo 13.06.2024 pre oblasť CZ
Dátum vydania	02.09.2026

ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY ALEBO ZMESI A SPOLOČNOSTI ALEBO PODNIKU

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov	MAPP GAS
Čísla výrobku	035521-A, 035521-B, 035521-C
Názov látky	Propén
CAS / ES / indexové číslo	115-07-1 / 204-062-1 / 601-011-00-9
UFI	neuplatňuje sa

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Relevantné identifikované použitie: horľavý plyn; plynová kartuša na mäkké a tvrdé spájkovanie.

Použitia, ktoré sa neodporúčajú: nie sú k dispozícii žiadne údaje.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca	ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH Industriestraße 7, 65779 Kelkheim, Nemecko Tel.: +49 (0) 61 95 / 800-1 E-mail: info@rothenberger.com
Dodávateľ v SR	PLASTIX, s.r.o. Hviezdoslavova 2, 927 01 Šaľa, Slovenská republika E-mail: plastix@plastix.sk Web: www.plastix.sk
Informácie o KBÚ	sdb_info@umco.de

1.4 Núdzové telefónne číslo

Národné toxikologické informačné centrum (NTIC)

Univerzitná nemocnica Bratislava,

Limbová 5, 833 05 Bratislava:

tel.: +421 2 5477 4166 alebo +421 911 166 066 (24-hodinová služba).

V akútnych prípadoch volajte 112.

ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

- Horľavé plyny, kategória 1A - Flam. Gas 1A; H220
- Plyny pod tlakom, skvapalnený plyn - Press. Gas (Liq.); H280

Poznámka: V tomto výrobku ide o **skvapalnený plyn** (Klasifikácia podľa nariadenia 1272/2008, príloha VI).

2.2 Prvky označovania

Identifikátor výrobku

Propén CAS 115-07-1 ES 204-062-1

Výstražný piktogram



Nebezpečenstvo

GHS02

Výstražné slovo

NEBEZPEČENSTVO

Výstražné upozornenia

H220 Mimoriadne horľavý plyn.

H280 Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť

Bezpečnostné upozornenia:

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P103 Pred použitím si prečítajte údaje na etikete.

P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P377 Požiar unikajúceho plynu: Nehaste, pokiaľ únik nemožno bezpečne zastaviť.

P381 V prípade úniku odstráňte všetky zdroje zapálenia.

P410+P403 Chráňte pred slnečným žiarením. Uchovávať na dobre vetranom mieste.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi, regionálnymi, vnútroštátnymi a medzinárodnými predpismi.

2.3 Iná nebezpečnosť

Zložky výrobku sa nepovažujú za PBT ani vPvB.

Počas použitia aj po ňom sa môžu vytvárať výbušné zmesi so vzduchom. Kontakt s kvapalinou môže spôsobiť popáleniny chladom alebo omrzliny.

ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

3.1 Látky

Chemická charakteristika	Propén
Identifikačné čísla	CAS 115-07-1; ES 204-062-1; index 601-011-00-9
Poznámka	V tomto výrobku ide o skvapalnený plyn.

3.2 Zmesi

Neuplatňuje sa. Výrobok nie je zmes.

ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecne	Postihnutého odviešť z nebezpečného priestoru a uložiť. Pri riziku bezvedomia uložiť a prepravovať v stabilizovanej polohe. Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadať lekára.
Po nadýchnutí	Zabezpečiť čerstvý vzduch. Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadať lekára.
Po kontakte s pokožkou	Pri omrzlinách oplachovať veľkým množstvom vody. Odev neodstraňovať. Pokožku ihneď umyť veľkým množstvom vody. Pri pretrvávajúcom podráždení vyhľadať lekára.
Po kontakte s očami	Vybrať kontaktné šošovky. Oko 10 až 15 minút vyplachovať pod tečúcou vodou pri široko otvorených viečkach a chrániť nezasiahnuté oko. Ihneď vyhľadať očnému lekárovi.
Po požití	Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadať lekára. Nevyvolávať vracanie. Osobe v bezvedomí nič nepodávať.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Omrzliny, ospalosť, dýchavičnosť, bezvedomie.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné	Hasiaci prášok, oxid uhličitý, pena.
Nevhodné	Voda.

5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiari sa môžu uvoľňovať oxid uhoľnatý a oxid uhličitý. Pri zahriatí hrozí výbuch. Unikajúca kvapalina zo skvapalneného plynu môže spôsobiť omrzliny. Plyn a pary sú ťažšie ako vzduch, môžu sa hromadiť v nízko položených priestoroch a šíriť pri zemi.

5.3 Pokyny pre hasičov

Použiť autonómny dýchací prístroj a ochranný odev. Uzavreté nádoby v blízkosti požiaru chladieť vodou. Pri zahrievaní hrozí nárast tlaku, prasknutie a výbuch.

ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Dodržiavať ochranné opatrenia podľa oddielov 7 a 8. Nebezpečenstvo výbuchu. Zabezpečiť dostatočné vetranie, odstrániť zdroje zapálenia, nechránené osoby odviešť z nebezpečného priestoru, používať osobný ochranný odev a nevdychovať pary. Zásahové zložky: osobné ochranné prostriedky pozri oddiel 8.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť vniknutiu do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd a do pôdy.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zabezpečiť dostatočné vetranie. Nechať odpariť. Zachytený materiál zneškodniť podľa oddielu 13.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: oddiel 7. Osobné ochranné prostriedky: oddiel 8. Zneškodňovanie: oddiel 13.

ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Bezpečné zaobchádzanie

Riziko minimalizovať ochrannými a preventívnymi opatreniami. Pracovný postup má podľa technických možností zabrániť uvoľňovaniu nebezpečných látok alebo kontaktu s pokožkou. Zabezpečiť dobré vetranie aj pri podlahe. Nádobu otvárať a používať opatrne; je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C. Ani po použití násilne neotvárať ani nespaľovať. Zabrániť nárazom, treniu a úderom.

Bezpečnostné a hygienické opatrenia

Pred prestávkami a po práci umyť ruky. Nevdychovať plyny. Pri práci nefajčiť, nejesť ani nepiť. Uchovávať oddelene od nápojov, potravín a krmív. Zabrániť kontaktu s očami a pokožkou.

Ochrana pred požiarom a výbuchom

Pary môžu so vzduchom vytvárať výbušnú zmes. Uchovávať mimo tepla, iskier a otvoreného ohňa. Prijat' opatrenia proti elektrostatickému náboju. Používať zariadenia a armatúry do výbušného prostredia a neiskriace nástroje.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Technické opatrenia a podmienky skladovania

Nádobu udržiavať tesne uzavretú na chladnom a dobre vetranom mieste. Chrániť pred teplom a priamym slnečným žiarením.

Odporúčaná teplota skladovania: pod 50 °C.

Nekompatibilné látky pozri oddiel 10.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

8.1 Kontrolné parametre

Pre propén nie je v platnom slovenskom zozname ustanovený špecifický najvyššie prípustný expozičný limit.

8.2 Kontroly expozície

Zabezpečiť dobré vetranie miestnosti, prípadne miestne odsávanie. Pri prekročení expozičných limitov používať vhodnú ochranu dýchacích ciest.

Ochrana pracoviska

Zaistiť dobré vetranie, prípadne odsávanie.

Osobné ochranné prostriedky

Ochrana dýchacích ciest

Pri vzniku aerosolu, alebo hmly, použite autonómny dýchací prístroj

Ochrana očí a tváre

Tesne priliehajúce ochranné okuliare podľa EN 166

Ochrana rúk

Pri možnom kontakte používať vhodné ochranné rukavice skúšané napr. podľa EN 374; vhodnosť overiť podľa pracoviska a dodržiavať pokyny výrobcu

Všeobecne

Pracovný odev odolný voči chemikáliám, nehorľavý a antistatický. Bezpečná obuv

ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Skupenstvo / forma / farba	plynné
Forma	skvapalnený plyn
Farba	bezfarebný
Vzhľad	skvapalnený plyn
Zápach	bez zápachu
pH	Pre plyn neaktuálne
Bod varu	-48 °C
Teplota topenia/tuhnutia	-185 °C
Teplota rozkladu	údaje nie sú k dispozícii
Teplota vzplanutia	neuplatňuje sa
Teplota vznietenia	údaje nie sú k dispozícii
Teplota samovznietenia	497 °C
Horľavosť	Horľavý plyn
Medze výbušnosti	dolná 2 obj. %; horná 11 obj. %
Tlak pár	900 kPa pri 15 °C
Relatívna hustota pár	1,5 pri 0 °C; vzduch = 1
Relatívna hustota	0,6
Hustota	údaje nie sú k dispozícii
Rozpustnosť vo vode	prakticky nerozpustný
Rozpustnosť	údaje nie sú k dispozícii
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda log Pow	1,77 pri 20 °C (zdroj ECHA)
Kinematická viskozita	neuplatňuje sa
Vlastnosti častíc	údaje nie sú k dispozícii / neuplatňuje sa

9.2 Iné informácie

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA**10.1 Reaktivita**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

10.2 Chemická stabilita

Stabilný pri dodržaní odporúčaných podmienok skladovania a manipulácie

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Tvorba výbušných zmesí plynu so vzduchom

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Teplo, otvorený oheň a iné zdroje zapálenia

10.5 Nekompatibilné materiály

Oxidačné činidlá; halogény

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Názov látky:** Propén, CAS 115-07-1, ES 204-062-1

Pre akútnu orálnu, dermálnu a inhalačnú toxicitu, poleptanie/podráždenie kože, vážne poškodenie/podráždenie očí, respiračnú alebo kožnú senzibilizáciu, toxicitu pre špecifický cieľový orgán pri jednorazovej expozícii a aspiračnú nebezpečnosť **nie sú k dispozícii údaje.**

Mutagenita zárodočných buniek	Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie (ECHA).
Reprodukčná toxicita	Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie (ECHA).
Karcinogenita	Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie (ECHA).
STOT - opakovaná expozícia	Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie (ECHA).
Nebezpečenstvo pri vdýchnutí	Nie sú k dispozícii žiadne údaje

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**Vlastnosti endokrinných disruptorov**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Iné informácie

nie sú k dispozícii žiadne údaje.

ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**12.1 Toxicita****Názov látky:** Propén, CAS 115-07-1, ES 204-062-1

Ryby - akútne	LC50 51,7 mg/l; 96 h; Metóda QSAR; Zdroj ECHA
Ryby chronicky	údaje nie sú k dispozícii
Dafnie - akútne	EC50 28,2 mg/l; 48 h; Metóda QSAR; Zdroj ECHA;
Dafnie chronicky	údaje nie sú k dispozícii
Riasy - akútne	EC50 12,1 mg/l; 96 h; Metóda QSAR; Zdroj ECHA
Riasy chronicky	údaje nie sú k dispozícii
Baktérie	údaje nie sú k dispozícii

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť**Propén CAS115-07-1 ES 204-062-1****anaeróbna biologická odbúrateľnosť (ThSB)**

50 % za 2,36 dňa, metóda QSAR, zdroj ECHA.

Abiotická degradácia fotolýzou:

polčas 14,6 hodiny, zdroj ECHA.

12.3 Bioakumulačný potenciál**Propén CAS 115-07-1 ES 204-062-1****Rozdelivací koeficient n-oktanol/voda**

log Pow 1,77 pri 20 °C, zdroj ECHA.

12.4 Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Výrobok sa nepovažuje za PBT ani vPvB.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1 Metódy spracovania odpadu

S odpadovým produktom a kontaminovaným obalom nakladať v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v platnom znení.

Odporúčané zaradenie nepoužitého výrobku alebo jeho zvyškov podľa Katalógu odpadov:

16 05 04 – N Plyny v tlakových nádobách obsahujúce nebezpečné látky.

Uvedené zaradenie má odporúčací charakter. Kód odpadu určí držiteľ odpadu podľa pôvodu, spôsobu vzniku, použitia a skutočných vlastností odpadu v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 365/2015 Z. z.

Zneškodnenie vykonať v schválenom zariadení podľa platných predpisov a oprávnenou organizáciou.

Kartuša je pod tlakom: násilne ju neotvárať ani nezahrievať nad 50 °C. Prázdne kartuše nespaľovať. Nevychystené nádoby neprepichovať, nerezať ani nezvárať.

ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE

14.1 ADR/RID/ADN

Trieda: 2

Klasifikačný kód: 2F

Identifikačné číslo nebezpečnosti (Kemler): 23

UN číslo: UN 1077

Správne expedičné označenie: PROPÉN

Kód obmedzenia pre tunely: B/D

Bezpečnostná značka: 2.1

14.2 IMDG

Trieda: 2.1

UN číslo: UN 1077

Proper shipping name: PROPYLENE

EmS: F-D, S-U

Label: 2.1

14.3 ICAO-TI / IATA

Trieda: 2.1

UN číslo: UN 1077

Proper shipping name: Propylene

Label: 2.1

14.4 Obalová skupina

neuplatňuje sa

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Relevantné informácie pozri v bodoch ADR/RID/ADN, IMDG a ICAO-TI/IATA.

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

14.7 Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je relevantná.

ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Výrobok neobsahuje látky podliehajúce autorizácii podľa prílohy XIV nariadenia REACH ani látky z kandidátskeho zoznamu SVHC. Na výrobok sa vzťahuje obmedzenie č. 40 prílohy XVII nariadenia REACH. Podľa smernice 2012/18/EÚ patrí do kategórie nebezpečnosti P2. Pri používaní sa musia dodržiavať platné

vnútroštátne predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarimi, ochrany ovzdušia a odpadového hospodárstva.

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení nariadenia vlády SR č. 187/2026 Z. z. (účinného od 15. 7. 2026).

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenie chemickej bezpečnosti pre túto látku nebolo vykonané.

ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE

Úplné znenie výstražných upozornení

H220	Mimoriadne horľavý plyn.
H280	Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť.

Zdroje a poznámky

Odborným podkladom je nemecká karta bezpečnostných údajov ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH, MAPP, čísla výrobku 035521-A, 035521-B a 035521-C, verzia 5.0.1 zo 13.06.2024 pre oblasť CZ. Použité boli tiež dopravné predpisy ADR, RID, IMDG a IATA a údaje ECHA citované výrobcom.

Údaje vychádzajú zo súčasného stavu znalostí a skúseností a opisujú výrobok z hľadiska bezpečnostných požiadaviek. Nepredstavujú záruku vlastností výrobku a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Poznámka distribútora: Dokument bol preložený a formálne upravený do firemného formátu PLASTIX, s.r.o. Odborný obsah vychádza z uvedenej KBÚ výrobcu